



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Divers outils de construction	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2037-180094/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2037-180094	<b>Date</b> 2017-12-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-014-5339	
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-7-40030 (014)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-21</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacDonald, Charline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 871-2953 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Titre : Divers outils de construction**

### **Modification No 001 à l'invitation à soumissionner**

Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de :

#### **(1) Fournir les questions et réponses suivantes :**

##### **Q1. Référence : Annexe « C » – Critères d'évaluation**

**Concernant l'article numéro M3.1, la ponceuse à broche oscillante sur banc, les descriptions aux lignes 3.1.1, 3.1.2 et 3.1.3 correspondent à la description du modèle SA350K de Delta Machinery. Nous avons été informés par le manufacturier que ce modèle est obsolète et qu'il ne sera pas remplacé. Veuillez confirmer que le MDN est prêt à accepter un modèle équivalent possédant des caractéristiques différentes. Le MDN pourrait suggérer un autre modèle en donnant de nouvelles caractéristiques.**

R1. Le devis est modifié comme suit :

##### **3.1.3 Ponceuse à arbre oscillant sur banc**

- Moteur de 1/2 HP
- Dimensions de la table : 14 ½ po x 14 ½ po. (+ 4 po / -1 po)
- Dimensions de l'arbre : de 1/4" po à 2 po.

##### **Q2. Référence : Annexe « C » – Critères d'évaluation**

**Concernant l'article numéro M3.7, la scie à ruban avec guide de refendage de 21 po, 600 V; il est impossible de se procurer une scie à ruban de 21 po ayant une tension de 600 V triphasée. La tension normale pour ce genre de machineries est de 220 V monophasée. Est-ce que le MDN est disposé à accepter une autre option?**

R2. La tension du moteur est une caractéristique obligatoire. Le MDN acceptera un produit satisfaisant les caractéristiques suivantes :

- 600 V, triphasée, alimentée par câble
- Capacité de coupe du cadre à lame : 20 po (+/- 1 po)
- Hauteur de la capacité de coupe : 12 po (+/- 2 po)
- Raccord de collecteur de poussière
- Levier de changement de lame à dégagement rapide
- Tensiomètre et suivi de lame
- Portes à charnières pour accès rapide à la lame
- Système guide de lame supérieur/inférieur réglable
- Système de réglage de la hauteur de pignon et crémaillère
- Comprend :
  - Guide d'onglet
  - Guide longitudinal en aluminium avec guide de refendage

**ET**

**(2) Référence: ANNEXE « A » - BESOIN**

**SUPPRIMER** l'ANNEXE « A » - BESOIN courante; et

**INSÉRER** l'ANNEXE « A » RÉVISÉE – BESOIN, ci-jointe.

**(3) Référence: ANNEXE « C » - CRITÈRE D'ÉVALUATION**

**SUPPRIMER** l'ANNEXE « C » - CRITÈRE D'ÉVALUATION courante; et

**INSÉRER** l'ANNEXE « C » RÉVISÉE - CRITÈRE D'ÉVALUATION, ci-jointe.

**(4) Référence: Date de clôture apparaissant à la première page du document**

**SUPPRIMER** la date de clôture de l'invitation à soumissionner du 2017-12-20; et

**INSÉRER** à la date de clôture de l'invitation à soumissionner révisée du **2017-12-21**.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Charline MacDonald  
N° de téléphone: (506) 871-2953  
N° de télécopieur: (506) 851-6759

## ANNEXE « A » RÉVISÉE – BESOIN

### 1. Présentation

Le Centre d'instruction au combat (CIC) du ministère de la Défense nationale (M), de la part de l'École du génie militaire des Forces canadiennes (EGMFC), présente une demande de procurement de divers outils de construction en soutien à la formation.

### 2. Portée

Dans un effort de conformité envers le plan de formation des techniciens en construction (TC), l'École du génie militaire des Forces canadiennes (EGMFC) désire se procurer les outils qui seront utilisés comme aide à la formation pour les cours PP1 et PP2 du CFC.

### 3. Produits livrables – Généralités

Le soumissionnaire retenu devra fournir divers outils de construction selon les quantités indiquées à l'Annexe B, Base de paiement. Les spécifications et caractéristiques physiques minimales se rapportant à chaque article sont les suivantes :

#### 3.1. Ponceuse à broche oscillante sur banc

- Moteur de 1/2 HP
- Dimensions de la table : 14 ½ po x 14 ½ po. (+ 4 po / -1 po)
- Dimensions de l'arbre : de 1/4" po à 2 po.

#### 3.2. Agitateur de peinture électrique portatif

- Action orbitale à trois axes
- Capable de mélanger les gallons, pintes, litres et aérosols
- Fonctionne pour les pots de peinture double
- Interrupteur à minuterie
- 120 V

#### 3.3. Coupeuse électrique à essence de 14 po :

- Disque de coupe de 14 po parfait pour la pierre
- Mandrin 104 mm
- La trousse de raccord à l'eau permet à l'opérateur de connecter une conduite d'eau (tuyau d'arrosage)
- Débattement : 73 cm<sup>3</sup> (4,5 po<sup>3</sup>)
- Puissance minimale : 3,5 kW (4,7 HP)
- Puissance maximale : 3,5 kW (5,1 HP)

#### 3.4. Scie à tuile/verre de 3 3/8 po

- Sans fil
- Minimum 1 600 tr/min
- Capacité de coupe minimum de 1 po
- Grand réservoir d'alimentation d'eau de 16,9 oz (± 1 oz) pour applications de coupe humide
- Comprend 2 batteries et un chargeur

### 3.5. Pierre à huile

- 2 po x 8 po ( $\pm 0,5$  po)
- Double face
- 120 grains d'un côté et 240 de l'autre

### 3.6. Scie à chantourner :

- Longueur de lame de 6 ½ po ( $\pm 0,5$  po)
- Profondeur minimum de la gorge de 4 ¾ po

### 3.7. Scie à ruban à bois avec guide de refendage de 21 po, 600 V

- 600 V, triphasée, alimentée par câble
- Capacité de coupe du cadre à lame : 20 po (+/- 1 po)
- Hauteur de la capacité de coupe : 12 po (+/- 2 po)
- Raccord de collecteur de poussière
- Levier de changement de lame à dégagement rapide
- Tensiomètre et suivi de lame
- Portes à charnières pour accès rapide à la lame
- Système guide de lame supérieur/inférieur réglable
- Système de réglage de la hauteur de pignon et crémaillère
- Comprend :
  - Guide d'onglet
  - Guide longitudinal en aluminium avec guide de refendage

### 3.8. Scie à ruban à bois avec guide de refendage de 21 po, 208 V

- Triphasée, **208 V**, câblée
- Capacité de coupe du cadre à lame : 20 po (+/- 1 po)
- Hauteur de la capacité de coupe : 12 po (+/- 2 po)
- Raccord de collecteur de poussière
- Levier de changement de lame à dégagement rapide
- Tensiomètre et suivi de lame
- Portes à charnières pour accès rapide à la lame
- Système guide de lame supérieur/inférieur réglable
- Système de réglage de la hauteur de pignon et crémaillère
- Comprend :
  - Guide d'onglet
  - Guide longitudinal en aluminium avec guide de refendage

### 3.9. Truelle électrique de 36 po :

- Dimensions minimales du moteur 5,5 HP
- La commande de pas de lame infinie se règle de 0 à 28 degrés
- Conception à quatre lames
- Vitesse maximale du rotor de 118 tr/min ( $\pm 5$  tr/min)

### 3.10. Assortiment de scies

- Lame à denture grossière
- 4 à 12 dents par pouce

- 3.11. Assortiment de limes à aiguiser des scies (6 pièces avec rouleau)
- Lime conique double extra mince de 5 po (11 à 14 dents par pouce)
  - Lime conique double extra mince de 6 po (9 à 10 dents par pouce)
  - Lime conique extra mince de 6 po (8 à 9 dents par pouce)
  - Lime conique mince de 6 po (6 à 7 dents par pouce)
  - Lime conique mince de 7 po (5 à 6 dents par pouce)
  - Lime conique régulière de 7 po (4 à 5 ½ dents par pouce)
  - Rouleau de lime à scie
- 3.12. Étau à scie de 14 po :
- Mâchoire 14 po
  - Acier haut calibre
- 3.13. Scie à refendre :
- 4,5 dents par pouce
  - Longueur de 26 po
  - Poignée en bois
  - Épaisseur de la lame de 0,035 po (+ 0,007 po / -0,003 po)
  - Surface rectifiée
  - Acier à ressort 1095 avec dureté HRC de 52 (± 2).
- 3.14. Scie à panneau pour coupe croisée, 10 dents par pouce :
- 10 dents par pouce (scie à finir)
  - Poignée en bois
  - Épaisseur de la lame de 0,035 po (+ 0,007 po / -0,003 po)
  - Surface rectifiée
  - Lame faite d'acier à ressort 1095 avec dureté HRC de 52 (± 2).
- 3.15. Scie à panneau pour coupe croisée, 8 dents par pouce :
- 8 dents par pouce (scie de charpente)
  - Poignée en bois
  - Épaisseur de la lame de 0,035 po (+ 0,007 po / -0,003 po)
  - Surface rectifiée
  - Lame faite d'acier à ressort 1095 avec dureté HRC de 52 (± 2).
- 3.16. Scie japonaise Ryoba :
- Combinaison scie à refendre et scie de travers;
  - Coupe en longueur de 26 dents par pouce (0,022 po de trait de scie) sur un bord
  - Motif à défonçage 13 dents par pouce (0,028 po de trait de scie) le long de l'autre bord
  - Lame conique de 4 7/8 po, biseaux de 2 3/16 po de largeur au bout à 1 7/8 po à côté du manche

#### 4. Produits livrables – Marque spécifique ou l'équivalent

Le soumissionnaire retenu devra fournir les articles spécifiques au produit ou au fabricant dans les quantités indiquées à l'Annexe B, Base de paiement. Les caractéristiques physiques associées à chaque produit équivalent sont les suivantes :

##### 4.1. Boîte électrique Hubbell Spider SBSB2 ou équivalent :

- Unité Spider 50A
- Comporte :
  - 6 sorties de lame droite, 20 A, 125 V
  - 1 verrou tournant, 30 A, 250 V
  - 1 entrée de verrou tournant, 50 A, 125/250 V
  - 1 sortie de verrou tournant, 50 A, 125/250 V
- Usage à l'intérieur et à l'extérieur, dans un endroit sec ou mouillé
- Enceinte étanche
- Inscriptions et certifications : UL 1640 cUL et CSA, UL 943
- Doit se conformer au Code électrique national ANSI/NFPA 70

##### 4.2. Tournevis standard Picquic® Super 8 Plus ou équivalent :

- Poignée solide
- Tige d'entraînement amovible à écrou en acier inoxydable
- Comporte :
  - 1, 2, 3 mèches Robertson
  - 1, 2 mèches Phillips
  - Mèches à tête plate de 3/16 po, ¼ po et
  - 7 (1/4 po hex.).

##### 4.3. Système d'aiguisage Tormek® T-8 ou équivalent :

- Mandrin à double extrémité avec deux roues :
  - Meule en oxyde d'aluminium x 220, 250 x 50 mm (10 po x 2 po).
  - Roue d'affilage en cuir dotée du composé 2, 20 x 31 mm (8 5/8 po x 1 ¼ po).
- Dimensions : Largeur 270 mm (10 5/8 po), profondeur 250 mm (10 po), hauteur 325 mm (12 ¾ po)
- Arbre principal en acier inoxydable avec EzyLock™
- Logement : dessus et châssis moulés en zinc, côtés en plastique ABS
- Moteur :
  - Monophasé industriel, 200 W (admission), 90 tr/min
  - 230 V, 50 Hz ou 115 V, 60 Hz.
  - Roulement silencieux, 52 dB
- Comprend :
  - Gabarit à bord carré
  - Outil à dresser
  - Planeuse à pierre
  - Positionneur d'angle
  - Composé d'affûtage
- Garantie de 7 ans

#### 4.4. Pulvérisateur électrique sans air GRACO Grace Ultra 395 PC ou l'équivalent :

- Doit être compatible avec d'autres fournitures et pièces de pulvérisateur GRACO (interchangeable)
- Dimension maximale de l'embout : 0,023 po
- Pression maximale en lb/po<sup>2</sup> : 3 300 lb/po<sup>2</sup>
- Débit maximal : 0,54 gal/min
- Nombre de HP moteur : 7/8 TEFC DC
- Contrôle de la pression électronique
- Tuyau d'aspiration à ouverture pivotante
- Comprend
  - Flexible sans air ¼ po x 50 pi BlueMax™ II
  - Pistolet contracteur à 2 doigts
  - RAC X™ Embout de vaporisation 517 et protecteur

#### 5. Restrictions :

##### 5.1. Date de livraison

Tous les produits et matériaux doivent être reçus par l'EGMFC dans les huit (8) semaines suivant l'attribution du contrat, mais au plus tard le 29 mars 2018.

##### 5.2. Emballage et livraison

L'emballage et la livraison de tous les matériaux relève du fabricant/fournisseur et doit être conforme aux normes canadiennes et aux règlements de transport. Il est de la responsabilité du fabricant/fournisseur de veiller à ce que les produits soient correctement protégés contre les dommages qui pourraient survenir lors de la manutention et de l'expédition.

#### 6. Terminologie

MDN	Ministère de la Défense nationale
CIC	Centre d'instruction au combat
EGMFC	École du génie militaire des Forces canadiennes
TC	Technicien en construction
PP1/PP2	Période de perfectionnement 1/ Période de perfectionnement 2
HP	Chevaux-puissance
po	Pouce
cm <sup>3</sup>	Centimètre cube
po <sup>3</sup>	Pouce cube
kW	Kilowatt
tr/min	Tour par minute
oz	Once
kg	Kilogramme
A	Ampère
V	Volt
W	Watt
UL	Underwriters Laboratories
ULC	Normes canadiennes de sécurité évaluées par <i>Underwriters Laboratories</i>
CSA	Association canadienne de normalisation
ANSI	<i>American National Standards Institute</i>
NFPA	<i>National Fire Protection Association</i>

Solicitation No. - N° de l'invitation à soumissionner  
W2037-180094/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W2037-180094

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-7-40030

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct014  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

mm	Millimètre
Hz	Hertz
ABS	Acrylonitrile butadiène styrène
dB	Décibel
tpi	Dents par pouce
HRC	Échelle Rockwell « C » pour les aciers les plus durs
lb/po <sup>2</sup>	Livres par pouce carré
TEFC	Entièrement fermé, refroidi par ventilateur
c.c.	Courant continu
gal/min	Gallons par minute
pi	Pied

## ANNEXE « C » RÉVISÉE – CRITÈRE D'ÉVALUATION

### EXIGENCES OBLIGATOIRES :

Les soumissions doivent satisfaire aux exigences obligatoires exposées ci-dessous. Pour démontrer que toutes les exigences des spécifications techniques sont respectées, les soumissionnaires DOIVENT répondre en détaillant les spécifications complètes ou toute documentation descriptive de l'équipement offert.

**Les spécifications ou les documents descriptifs complets devraient être présentés avec la soumission**, mais pourraient être soumis à une date ultérieure. Si les spécifications ou les documents susmentionnés ne sont pas déposés avec la soumission, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui accordera un délai pour satisfaire à cette exigence particulière. À défaut de se conformer à la demande de l'autorité contractante et de satisfaire à cette exigence dans le délai prévu, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée non recevable.

Toute proposition qui ne satisfait pas à toutes les spécifications et exigences obligatoires sera déclarée irrecevable. Chaque exigence doit être abordée séparément.

Toute modification des exigences ou toute question ayant trait aux exigences obligatoires fera l'objet d'une modification de l'appel d'offres, laquelle constituera, le cas échéant, une réponse à la ou aux questions. Toute modification de l'appel d'offres sera affichée sur le site du Service électronique d'appel d'offres du gouvernement (SEAOG), au <https://achatsetventes.gc.ca/>.

Numéro de l'élément	Critères techniques obligatoires	Réponse de l'offrant
		Démontré avec document à l'appui (les offrants devront insérer les données et les numéros de page)
M3.1	Ponceuse à broche oscillante sur banc	
3.1.1	Moteur de 1/2 HP	
3.1.2	Dimensions de la table : 14 ½ po x 14 ½ po. (+ 4 po / -1 po)	
3.1.3	Dimensions de l'arbre : de 1/4" po à 2 po.	
M3.2	Agitateur de peinture électrique portatif	
3.2.1	Action orbitale à trois axes	
3.2.2	Capable de mélanger les gallons, pintes, litres et aérosols	
3.2.3	Fonctionne pour les pots de peinture double	
3.2.4	Interrupteur à minuterie	
3.2.5	120 V	
M3.3	Coupeuse électrique à essence de 14 po	
3.3.1	Disque de coupe de 14 po adéquat pour la pierre	

3.3.2	Mandrin : 20 mm	
3.3.3	La trousse de raccord à l'eau permet à l'opérateur de connecter une conduite d'eau (tuyau d'arrosage)	
3.3.4	Débattement : 73 cm <sup>3</sup> (4,5 po <sup>3</sup> )	
3.3.5	Puissance minimale : 3,5 kW (4,7 HP)	
3.3.6	Puissance maximale : 3,5 kW (5,1 HP)	
M3.4	Scie à tuile/verre de 3 3/8 po	
3.4.1	Sans fil	
3.4.2	Minimum 1 600 tr/min	
3.4.3	Capacité de coupe minimum de 1 po	
3.4.4	Grand réservoir d'alimentation d'eau de 16,9 oz (± 1 oz) pour applications de coupe humide	
3.4.5	Comprend deux (2) batteries et un chargeur	
M3.5	Pierre à huile	
3.5.1	2 po x 8 po (± 0,5 po)	
3.5.2	Double face	
3.5.3	120 grains d'un côté et 240 de l'autre	
M3.6	Scie à chantourner	
3.6.1	Longueur de lame de 6 ½ po (± 0,5 po)	
3.6.2	Profondeur minimum de la gorge de 4 ¾ po	
M3.7	Scie à ruban à bois avec guide de refendage de 21 po, 600 V	
3.7.1	Triphasée, <b>600 V</b> , câblée	
3.7.2	Capacité de coupe du cadre à lame : 20 po (+/- 1 po)	
3.7.3	Hauteur de la capacité de coupe : 12 po (+/- 2 po)	
3.7.4	Raccord de collecteur de poussière	
3.7.5	Levier de changement de lame à dégagement rapide	
3.7.6	Tensiomètre et suivi de lame	
3.7.7	Portes à charnières pour accès rapide à la lame	
3.7.8	Système guide de lame supérieur/inférieur réglable	

3.7.9	Système de réglage de la hauteur de pignon et crémaillère	
3.7.10	Comprend : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guide d'onglet</li> <li>• Guide longitudinal en aluminium avec guide de refendage</li> </ul>	
M3.8	Scie à ruban à bois avec guide de refendage de 21 po, 208 V	
3.8.1	Triphasée, <b>208 V</b> , câblée	
3.8.2	Capacité de coupe du cadre à lame : 20 po (+/- 1 po)	
3.8.3	Hauteur de la capacité de coupe : 12 po (+/- 2 po)	
3.8.4	Raccord de collecteur de poussière	
3.8.5	Levier de changement de lame à dégagement rapide	
3.8.6	Tensiomètre et suivi de lame	
3.8.7	Portes à charnières pour accès rapide à la lame	
3.8.8	Système guide de lame supérieur/inférieur réglable	
3.8.9	Système de réglage de la hauteur de pignon et crémaillère	
3.8.10	Comprend : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guide d'onglet</li> <li>• Guide longitudinal en aluminium avec guide de refendage</li> </ul>	
M3.9	Truelle électrique de 36 po	
3.9.1	Dimensions minimales du moteur 5,5 HP	
3.9.2	La commande de pas de lame infinie (se règle de 0 à 28 degrés)	
3.9.3	Conception à quatre lames	
3.9.4	Vitesse maximale du rotor de 118 tr/min ( $\pm$ 5 tr/min)	
M3.10	Assortiment de scies	
3.10.1	Lame à denture grossière	
3.10.2	4 à 12 dents par pouce	
M3.11	Assortiment de limes à aiguiser des scies (6 pièces avec rouleau)	
3.11.1	Lime conique double extra mince de 5 po (11 à 14 dents par pouce)	

3.11.2	Lime conique double extra mince de 6 po (9 à 10 dents par pouce)	
3.11.3	Lime conique extra mince de 6 po (8 à 9 dents par pouce)	
3.11.4	Lime conique mince de 6 po (6 à 7 dents par pouce)	
3.11.5	Lime conique mince de 7 po (5 à 6 dents par pouce)	
3.11.6	Lime conique régulière de 7 po (4 à 5 ½ dents par pouce)	
3.11.7	Rouleau de lime à scie	
M3.12	Étau à scie de 14 po	
3.12.1	Mâchoire 14 po	
3.12.2	Acier haut calibre	
M3.13	Scie à refendre	
3.13.1	4,5 dents par pouce	
3.13.2	Longueur de 26 po	
3.13.3	Poignée en bois	
3.13.4	Épaisseur de la lame de 0,035 po (+ 0,007 po/ -0,003 po)	
3.13.5	Surface rectifiée	
3.13.6	Acier à ressort 1095 avec dureté HRC de 52 (± 2).	
M3.14	Scie à panneau pour coupe croisée, 10 dents par pouce	
3.14.1	10 dents par pouce (scie à finir)	
3.14.2	Poignée en bois	
3.14.3	Épaisseur de la lame de 0,035 po (+ 0,007 po/- 0,003 po)	
3.14.4	Surface rectifiée	
3.14.5	Lame faite d'acier à ressort 1095 avec dureté HRC de 52 (± 2).	
M3.15	Scie à panneau pour coupe croisée, 8 dents par pouce	
3.15.1	8 dents par pouce (scie de charpente)	
3.15.2	Poignée en bois	
3.15.3	Épaisseur de la lame de 0,035 po (+ 0,007 po/- 0,003 po)	
3.15.4	Surface rectifiée	

3.15.5	Lame faite d'acier à ressort 1095 avec dureté HRC de 52 ( $\pm 2$ ).	
M3.16	Scie japonaise Ryoba	
3.16.1	Combinaison scie à refendre et scie de travers;	
3.16.2	Coupe en longueur de 26 dents par pouce (0,022 po de trait de scie) sur un bord	
3.16.3	Motif à défonçage 13 dents par pouce (0,028 po de trait de scie) le long de l'autre bord	
3.16.4	Lame conique de 4 7/8 po, biseaux de 2 3/16 po de largeur au bout à 1 7/8 po à côté du manche	

### Marque spécifique ou l'équivalent

Numéro de l'élément	Critères techniques obligatoires	Réponse de l'offrant
		Démontré avec document à l'appui (les offrants devront insérer les données et les numéros de page)
<p>(a) l'offrant doit ajouter à sa soumission la documentation démontrant que son équipement proposé correspond à chaque critère technique obligatoire. Si l'une ou l'autre partie de l'équipement de la soumission est un produit substitut des critères obligatoires ci-dessous et que l'offrant propose un équipement alternatif, la proposition de l'offrant sera évaluée par rapport aux critères de la section (b) ci-dessous.</p> <p>(b) l'offrant doit démontrer séparément dans sa proposition en quoi l'équipement de substitution qu'il propose répond à chaque critère obligatoire en indiquant :</p> <p>(i) sa totale équivalence; et (ii) en fournissant une documentation descriptive de chaque spécification d'équipement particulière se rapportant à un substitut.</p>		
M4.1	Boîte électrique Hubbell Spider SBSB2	
4.1.1	Unité Spider 50 A	
4.1.2	Comporte : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 sorties de lame droite, 20 A, 125 V</li> <li>• 1 verrou tournant, 30 A, 250 V</li> <li>• 1 entrée de verrou tournant, 50 A, 125/250 V</li> <li>• Sortie de verrou tournant, 50 A, 125/250 V</li> </ul>	
4.1.3	Pour usage à l'intérieur et à l'extérieur, dans un endroit sec ou mouillé	

4.1.4	Enceinte étanche	
4.1.5	Inscriptions et certifications : UL 1640 cUL et CSA, UL 943	
4.1.6	Code électrique national ANSI/NFPA 70	
M4.2	Tournevis standard Picquic® Super 8 Plus	
4.2.1	Poignée solide	
4.2.2	Tige d'entraînement amovible à écrou en acier inoxydable	
4.2.3	Comporte : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1, 2, 3 mèches Robertson</li> <li>• 1, 2 mèches Phillips;</li> <li>• Mèches à tête plate de 3/16 po, ¼ po et</li> <li>• 7 (1/4 po hexagonale).</li> </ul>	
M4.3	Système d'aiguisage Tormek® T-8	
4.3.1	Mandrin à double extrémité avec deux roues : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meule en oxyde d'aluminium x 220, 250 x 50 mm (10 po x 2 po).</li> <li>• Roue d'affilage en cuir dotée du composé 2, 20 x 31 mm (8 5/8 po x 1¼ po).</li> </ul>	
4.3.2	Largeur 270 mm (10 5/8 po), profondeur 250 mm (10 po), hauteur 325 mm (12 ¾ po)	
4.3.3	Arbre principal en acier inoxydable avec EzyLock™;	
4.3.4	Logement : dessus et châssis moulés en zinc, côtés en plastique ABS	
4.3.5	Moteur : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monophasé industriel, 200 W (admission), 90 tr/min</li> <li>• 230 V, 50 Hz ou 115 V, 60 Hz</li> <li>• Roulement silencieux, 52 dB</li> </ul>	
4.3.6	Comprend : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gabarit à bord carré</li> <li>• Outil à dresser</li> <li>• Planeuse à pierre</li> <li>• Positionneur d'angle</li> <li>• Composé d'affûtage</li> </ul>	
4.3.7	Garantie de 7 ans	
M4.4	Pulvérisateur électrique sans air GRACO Grace Ultra 395 PC	
4.4.1	Compatible avec d'autres fournitures et pièces de pulvérisateur GRACO (interchangeable)	
4.4.2	Dimension maximale de l'embout : 0,023 po	

Solicitation No. - N° de l'invitation à soumissionner  
W2037-180094/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W2037-180094

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-7-40030

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct014  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

4.4.3	Pression maximale en lb/po <sup>2</sup> : 3 300 lb/po <sup>2</sup>	
4.4.4	Débit maximal : 0,54 gal/min	
4.4.5	Nombre de HP moteur : 7/8 TEFC c.c.	
4.4.6	Contrôle de la pression électronique	
4.4.7	Flexible pivotant d'aspiration d'admission	
4.4.8	Comprend <ul style="list-style-type: none"><li>• Flexible sans air ¼ po x 50 pi BlueMax™ II</li><li>• Pistolet contracteur à 2 doigts</li><li>• RAC X™ Embout de vaporisation 517 et protecteur</li></ul>	